



# Vive la France !

**Auteur :** Thierry Lenain

**Illustrations :** Delphine Durand

Nathan, coll. « Nathanpoche », 2005 (première édition 1999)

Fiche pédagogique établie par Éric Battut, maître formateur

Niveau : CE1 / CE2

## • Mots-clés :

racisme, émigration, xénophobie, différences, citoyenneté, école, comptine enfantine.

## • Résumé :

À l'école, Lucien, Français de souche, est le chef ! Lorsqu'une nouvelle élève arrive, Lucien la repousse du fait qu'elle est d'origine arabe. Pour lui, elle n'est pas comme les autres. Mais bien vite, chaque membre de la bande trouve qu'il ne corres-

pond pas non plus à l'image du copain modèle envisagé par Lucien. Alors, l'un après l'autre, ils le quittent, constituant une bande où l'on prend plaisir à être différents. Finalement, Lucien ne peut avoir qu'un seul ami pareil que lui : lui-même.

## • Un extrait :

« Voilà pourquoi, dans la cour de cette école de ce village de ce pays, Lucien resta seul avec l'unique enfant pareil que lui : lui. »

## • L'auteur :

« Il y a des rêves de vie qui se réalisent... », nous dit Thierry Lenain. Voilà pourquoi cet accompagnateur d'enfance, comme il se définit lui-même, invite à agir, à prendre sa place, à inventer l'avenir et à ne jamais rien lâcher. Parallèlement, il raconte aux enfants la vérité sur un monde difficile et grave, sans faux-semblants, mais avec délicatesse.

## • Les + pour l'enseignant :

- Très simple et persuasif, ce livre pose la question de la xénophobie et du racisme ordinaire.
- Cette histoire est racontée sous la forme théâtrale de courtes scènes dialoguées qui invitent à une mise en scène.
- Cette histoire est construite comme un conte en randonnée, une comptine enfantine à la manière des dix petits nègres, où à chaque étape Lucien exclut un camarade de plus.

## • Axes majeurs de l'exploitation :

- Analyser l'absurde logique du jeune garçon qui par refus de la différence se retrouve tout seul : à exclure les autres, on s'exclut soi-même.
- Identifier la structure récurrente de l'histoire, qui fonctionne comme une comptine enfantine de cour de récréation.

# Pistes pédagogiques

## • Première approche du livre :

- Émettre des hypothèses :
  - Observer la couverture du livre. Repérer l'immense drapeau : c'est celui de la France. Caractériser le groupe d'enfants : leur âge, leurs origines. Constaté que ceux qui sont regroupés semblent très joyeux. Seul un enfant qui nous prend à témoin est triste et isolé. Caractériser l'origine de cet enfant : il semble très « français ». Pourtant il n'est pas avec le groupe. Faire le lien avec le titre tonique et positif : *Vive la France ! C'est donc la fête, à laquelle un seul enfant ne se sent pas associé.*
  - Émettre alors des hypothèses sur la raison de la tristesse de l'enfant seul. Noter au tableau les propositions des élèves. Les mettre en débat.
  - Puis, observer la 4<sup>ème</sup> de couverture. Identifier le prénom de l'enfant seul : Lucien. Observer l'illustration principale : on est à l'école. On reconnaît Lucien. Il parle avec d'autres enfants. Ceux-ci sont étonnés de ce qu'il dit.
  - Lire l'accroche et établir le lien avec les hypothèses notées précédemment au tableau. Relever ce que l'on apprend de nouveau : Lucien était le chef. Faire remarquer aux élèves que l'usage de ce passé laisse entendre qu'aujourd'hui, il n'est plus le chef.
  - Émettre de nouvelles hypothèses sur les raisons de cette nouvelle situation.
- Identifier : laisser les élèves feuilleter le livre et observer rapidement les illustrations. Collectivement, convenir que cette histoire se déroule dans une école, généralement dans la cour de récréation. Repérer qu'on y retrouve les personnages identifiés sur la couverture. Proposer de regarder les expressions de Lucien : constater qu'il est toujours fâché ou triste, à l'exception de l'illustration des pages 6/7.

## • Lecture des pages 8-9 :

- Repérer que l'illustration de la 4<sup>ème</sup> de couverture se retrouve pages 8 et 9. Expliquer qu'il s'agit donc d'un moment important de l'histoire.
- Lire : proposer aux élèves une lecture silencieuse de ces deux pages. Puis, lecture à haute voix par le maître afin que les lecteurs les moins autonomes puissent bénéficier des mêmes chances que les autres.
- Identifier et argumenter : identifier les trois personnages et les caractériser à l'aide du contenu du texte et de leurs prénoms. Identifier aussi le problème : Lucien ne veut pas accueillir une petite fille par le simple fait qu'elle est arabe. Faire expliquer « *qu'être arabe ça n'empêche pas d'être français...* ». Au besoin, apporter des informations sur la question de la nationalité : même si ses parents sont étrangers, un enfant sera français dès lors qu'il est né sur le sol français. Questionner les élèves sur Lâo : lui aussi doit être d'origine étrangère. Constaté donc l'incohérence de Lucien qui accueille Lâo, mais refuse Khelifa.

## • Lecture des pages 10-11 :

- Émettre des hypothèses : afin de mieux comprendre l'incohérence de Lucien, proposer de lire les pages 10 et 11. Observer l'illustration. Constaté que Lâo part en colère et que Lucien semble contrarié. Chercher à savoir pourquoi ? Lâo n'accepte pas de rester dans la bande si Lucien refuse Khelifa sous prétexte qu'elle est arabe. Constaté aussi que Khelifa commence à jouer avec une petite fille, blanche comme Lucien. Analyser cette différence d'attitude.
- Lire : procéder comme à l'étape précédente pour lire la page 10. Bien relever le départ de Lâo et ce qui le motive. Constaté que Lucien a perdu un ami dans sa bande.
- Projet de lecture : concernant cette bande, constater que nous ne savons que peu de choses. Proposer alors aux élèves de lire le début du livre pour avoir des éléments plus précis.

## • Lecture des pages 5 à 7 :

- Lire : lecture silencieuse des élèves de ces deux pages. Puis, lecture à haute voix par le maître.
- Analyser : à l'aide des illustrations, opposer le texte de la page 5 et celui de la page 7. Le visage de Lucien est gai / triste ; Lucien est entouré / seul ; Lucien est à l'intérieur / à l'extérieur ; les autres enfants sont présents / absents. Faire expliquer pourquoi : Lucien était chef, il ne l'est plus. Puis, faire déterminer la chronologie de ces deux textes. Celui de la page 5 est chronologiquement plus récent que celui de la page 7. Bien montrer cette originalité de narration choisie par l'auteur.
- Émettre des hypothèses : relire la dernière phrase de la page 7 : « *Vous voulez savoir pourquoi ?* » (Lucien n'est plus le chef ?). Solliciter des hypothèses en faisant le lien avec ce que l'on a déjà lu sur Khelifa et Lâo.
- Analyser et débattre : revenir à la page 5. Demander aux élèves de réaliser un schéma illustrant ce texte. Constaté les emboîtements gigognes : Lucien au centre, entouré d'une cour, elle-même entourée d'une école, elle-même entourée d'un village, lui-même entouré d'un pays. Faire imaginer ce qui suit : ce pays enchâssé dans un continent, enchâssé dans une planète... Réfléchir à ce que cette structure implique pour Lucien : un enfermement, une solitude.
- Écrire : faire remplir individuellement l'étape I de la fiche élève.
- Aller plus loin :
  - Lire ou écouter des textes à structuration « gigogne » :
    - . des albums : *Une histoire sombre, très sombre*, de Ruth Brown (Gallimard jeunesse) ; *Les Tribulations Gastriques* d'Eric Le Lombric de Benoit Dahan (Nathan)
    - . le poème : *Dans Paris, il y a ...* de Paul Eluard (Rue du Monde)
    - . la chanson des Charlots : *Derrière chez moi, savez-vous quoi qu'ya...* (CD Paulette, Sony Bmg music)
  - Production d'écrit : à la manière du texte de la page 5, rédiger un texte similaire où l'on retrouverait des enchâssements à partir d'un oiseau, ou d'une fourmi ou d'un objet caché...
  - Débattre : avec les plus grands, on pourra établir un parallèle, que l'auteur souhaite que nous fassions, entre la structure gigogne relative à Lucien et celle employée par Jean Marie Le Pen dans ses argumentaires (« *j'aime mieux mes enfants que mes cousins, mes cousins que mes voisins, ...* »). On constatera au fil du livre que cet argument crée de l'exclusion et nullement du mieux vivre.

## • Lecture des pages 12 à 25 :

- Lire : survoler à nouveau les pages 8 à 10. Puis s'arrêter sur la dernière phrase de la page 10 : « *Voilà comment il y eut un enfant de moins dans la bande de Lucien.* »
- Observer : proposer aux élèves de feuilleter le livre rapidement jusqu'à la page 25. Constaté ensemble la présence de cette phrase récurrente aux pages 13, 16, 19, 21 et 25. Comprendre qu'à chaque étape Lucien perd des amis.
- Rechercher et structurer : proposer un projet de recherche. Diviser la classe en 6 groupes. Attribuer à chacun l'un des passages suivant : concernant Lâo, p. 8 à 10 ; concernant Manuel, p. 12 et 13 ; concernant les trois filles, p. 14 à 16 ; concernant Benjamin, p. 18 et 19 ; concernant Loïc et Mathieu, p. 21 ; concernant Jérôme, p. 22 à 25.

Demander à chaque groupe de remplir cette grille préalablement reproduite sur des feuilles A3 :

Personnages qui s'opposent	Motif du conflit	Conséquence du conflit	Les arguments de Lucien sont-ils recevables ? Pourquoi ?
Lucien			

- Analyser : mettre en commun. Placer les 6 feuilles remplies au tableau. Regrouper les élèves. Comparer les réponses données à la recherche de constantes.
  - Constaté qu'à chacune de ses interventions Lucien perd un ou plusieurs amis. Lister les motifs des conflits et leur donner un nom approprié : l'exclusion de Khelifa (on juge la couleur et l'origine > racisme) ; Manuel (on juge le fait d'être français de souche > racisme) ; l'exclusion des filles (faire taire les filles > sexisme) ; l'exclusion de Benjamin (on juge son physique > ostracisme) ; l'exclusion de Mathieu, Loïc et Jérôme (accuser les autres de lâcheté et de trahison > jugements de valeur). Lister d'autres défauts de Lucien : colérique, menaçant, violent.
  - Analyser les conditions du départ des amis. Voir s'ils partent d'eux-mêmes ou bien parce qu'ils sont contraints de le faire. Bien voir qu'à chaque fois, c'est leur décision.
- Débattre : les amis ont-ils raisons de quitter Lucien ? En quoi cet acte est-il courageux ? En quoi est-il sage ?
- Mise en voix – lecture expressive : constater que l'auteur présente son texte sous la forme de réplique théâtrale. Proposer le projet de lire ce texte de manière expressive. Observer les didascalies (« bredouillant », « la voix tremblante »...) proposées par l'auteur. En tenir compte dans les tentatives de mise en voix.
- Écrire : faire remplir individuellement l'étape 2 de la fiche élève.
- Aller plus loin :
  - Connaissance culturelle et littéraire : faire connaître la comptine Les dix petits nègres issue du Roman éponyme d'Agatha Christie :  
 « Dix petits nègres s'en furent dîner, l'un d'eux but à s'en étrangler – n'en resta plus que neuf.  
 Neuf petits nègres se couchèrent à minuit, l'un d'eux à jamais s'endormit – n'en resta plus que huit... »  
 Faire également connaître la comptine originale, chantée par les petits Américains dans les cours de récréations, sur laquelle Agatha Christie s'est appuyée pour rédiger la sienne :  
 « Il y avait un, il y avait deux, il y avait trois petits Indiens,  
 Quatre, petits cinq, petits six petits Indiens,  
 Sept, petits huit, petits neuf petits Indiens,  
 Dix petits Indiens.  
 Il y avait dix, il y avait neuf, il y avait huit petits Indiens,  
 Sept, petits six, petits cinq petits Indiens,  
 Quatre, petits trois, petits deux petits Indiens,  
 Un petit Indien.  
 Un petit Indien. »
- Remarque la manière dont l'auteur détourne cette comptine pour construire son roman. Il a opté pour dix enfants, les neufs qui quittent Lucien et Lucien lui-même, qui, comme dans la comptine originale reste seul.
  - Production d'écrit : détourner la comptine originale en remplaçant les chiffres et le mot « Indiens » par les prénoms des enfants de cette histoire. Les élèves devront ajouter quelques vers afin d'adapter la comptine.
  - Théâtre : mettre en scène ce texte, dialogué comme du théâtre.

## • Lecture des pages 26 à 29 :

- Lire : lecture silencieuse des élèves de ces deux pages. Puis, lecture à haute voix par le maître.
- Structurer : collectivement remplir à nouveau la grille (reproduite au tableau) utilisée lors des pages 12 à 25. Constaté que Lucien est en conflit avec tout le monde. Constaté que Khelifa joue un rôle d'ambadrice. On peut en conclure que les autres n'excluent pas Lucien. C'est lui qui s'exclut tout seul.
- Comprendre : faire comprendre le trait d'humour employé par l'auteur pour conclure son histoire. Comparer cette dernière page (p. 29) avec la première (p. 5). Faire comprendre que ces deux pages décrivent la même chose : on le constate au contenu des phrases, aux illustrations, aux expressions de Lucien. La boucle est bouclée.
- Comparer des illustrations : mettre en lien les illustrations des pages 5 et 29. Observer les personnages : Lucien exclut, mais dans l'une il est seul. Dans l'autre, les enfants entrent en classe. Ainsi, on peut sans doute comprendre que Lucien s'exclut aussi de la vie de l'école, puisque ses camarades sont rentrés, mais pas lui.

On pourra constater avec les élèves que rien dans le texte ne laisse entendre que Lucien ne rentre pas dans la classe. C'est donc l'illustratrice elle-même qui se permet cet apport supplémentaire de sens. Ainsi en règle générale, on pourra souvent constater que les illustrations apportent des informations autres que celles contenues explicitement dans le texte.

- Débattre d'une autre fin : p. 27, Lucien repousse la main tendue de Khelifa. Imaginons qu'il l'accepte, que se serait-il alors produit ? Faire alors imaginer la nouvelle fin de l'histoire.

- Écrire : faire remplir individuellement l'étape 3 de la fiche élève.

- Aller plus loin :

- Lire d'autres livres :

Sur le thème du racisme et de l'ostracisme, deux romans :

. *Loin des yeux près du cœur*, du même auteur, Thierry Lenain (Nathan, coll. « Nathanpoche ») : l'amour moqué de deux enfants dont l'un est aveugle et l'autre Africaine.

. *J'aurai ta peau*, d'Emmanuel Bourdier (Nathan, coll. « Nathanpoche ») : que se passe-t-il quand on n'aime pas les Africains et qu'on se réveille avec la peau noire ?

Sur le thème du vivre ensemble, deux documentaires :

. *Vivre ensemble, c'est quoi ?* d'Oscar Benifier (Nathan, coll. « PhiloZenfants ») : aborder la question de manière philosophique.

. *Les droits des hommes et des enfants* de Zarina Khan (Nathan, coll. « Kaleidoc ») : des apports de connaissances précis.

## Ateliers de lecture :

- Champs lexicaux : à l'aide des didascalies, on pourra trouver des champs lexicaux relevant de la colère, de la peur, de la méchanceté. Une fois listés, ces mots pourront être opposés au sein de leur champ de manière à voir comment chacun teinte et nuance le sens des phrases prononcées.

## Projet d'écriture :

- Rédiger une nouvelle fin pour cette histoire en imaginant que Lucien accepte la main tendue de Khelifa. Raconter comment Lucien va réussir à se faire ré-accepter par chacun de ses anciens amis. On rédigera ainsi l'histoire inversée : de seul, il se retrouva bientôt avec un ami, puis deux amis ; puis trois...

# Vive la France !

## Etape 1

### 1- Complète le texte avec ces mots sans regarder le livre.

cour pays village enfant école

Dans ce ....., il y avait un .....

Dans ce ....., il y avait une .....

Dans cette ....., il y avait une .....

Dans cette ....., il y avait un ..... tout seul : Lucien.

### 2- Qui parle ? Lucien - Lâo - Khelifa

Tu es bigleux ou quoi ? .....

Et alors ? Être arabe, ça n'empêche pas d'être français... .....

Pas pareil que qui ? .....

Pas pareil que toi et moi ! .....

## Etape 2

### 1 - Relie les personnages et le reproche que leur fait Lucien.

#### Tu peux t'aider du livre.

- |                         |   |                           |
|-------------------------|---|---------------------------|
| Karina, Anaïs et Judith | ● | trop gros                 |
| Jérôme                  | ● | ● grand-père pas français |
| Benjamin                | ● | ● refus d'obéissance      |
| Manuel                  | ● | ● peureux                 |
| Mathieu et Loïc         | ● | ● traître                 |
| ●                       | ● | ●                         |

### 2- Combien d'amis Lucien a-t-il perdu ? :

.....amis

Pourquoi les perd-il ? .....

## Etape 3

### 1 - Vrai / faux :

- |   | VRAI                     | FAUX                     |
|---|--------------------------|--------------------------|
| Lucien est raciste, car il n'aime pas certains peuples.                               | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| A la fin de cette histoire, les enfants d'origine étrangère se retrouvent tous seuls. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Les filles de cette histoire n'aiment pas qu'on leur dise de se taire.                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Dans cette histoire, les enfants d'origine étrangère fondent leur propre bande.       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| A la fin de cette histoire, Lucien est le seul à refuser de jouer avec les autres.    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

### 2- Coche une morale pour cette histoire :

- Pour vivre heureux, vivons avec les nôtres
- A n'accepter que ceux qui nous ressemblent, on finit par rester tout seul...
- C'est bien mieux de rester seul, personne ne vous embête !